

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۹۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

ترجمه روان جمله های زیر را برگزینید.

1-To this group, especially Khomeinii's, there is no separation between religion and politics

1. به نظر امام خمینی بین مذهب و دین جدایی وجود دارد
2. ارتباطی بین دین و سیاست وجود دارد
3. دین و سیاست ارتباط دارند
4. به نظر امام خمینی هیچ جدایی بین دین و سیاست وجود ندارد

2-Khomeini's objectives may be seen in books being published, the lecture being delivered

1. اهداف انقلاب در کتابهای مختلف منتشر شد
2. اهداف امام خمینی در کتابهای منتشره و سخنرانیهای متعدد روشن گردید
3. انتشارات به اهداف امام خمینی توجه زیادی کردند
4. در سخنرانیها اهداف انقلاب روشن شد

3-To establish such an Islamic political system, the clergy must lead the people

1. روحانیت وظیفه مهمی در انقلاب اسلامی دارد
2. انقلاب اسلامی یک سیستم جدید در میان مردم بود
3. برای تاسیس یک سیستم سیاسی اسلامی روحانیت باید رهبری مردم را بر عهده می گرفت
4. رهبری مردم در ایجاد انقلاب اسلامی بسیار با اهمیت است

4-The ulama could present their views by preaching them in the mosques

1. سخنرانیها در مساجد انجام می شد
2. مساجد محل مناسبی برای طرح مسایل سیاسی بوده است
3. تجمعات مردمی در مساجد بر علیه رژیم انجام می شد
4. علما نظرات خود را در قالب سخنرانیها در مساجد مطرح می کردند

5-In September 1954 the organisation of Tudeh Officers came to light

1. در سال ۱۹۵۴ رهبران حزب توده فعالیتهای خود را آشکار ساختند
2. افسران توده ای فعالیت چشمگیری نداشتند
3. توده ایها به فعالیت خود ادامه دادند
4. تلاش توده ایها در انقلاب راه به جایی نداشت

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۹۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

6-In 1961, the shah introduced some major changes in the Constitution

1. شاه هیچ اقدامی در اصلاح قانون اساسی انجام نداد
2. در سال ۱۹۶۱ شاه تغییرات اساسی در قانون اساسی اعلام کرد
3. تغییرات در قانون اساسی خواسته مردم بود
4. تغییرات مهم در قانون اساسی باید انجام می گرفت

7-The Shah traveled to Qom, praying at the shrine to show his belief

1. شاه به قم سفر کرد تا با مراجع گفتگو کند
2. سفر شاه به قم تاثیری در نظر علما نداشت
3. شاه سفری به قم داشت و به مردم سخن گفت
4. شاه به قم سفر کرد و در حرم زیارت کرد تا اعتقاد خود را نشان دهد

8-This brought chaos to the country and led to the June uprising in 1963

1. این عوامل باعث ایجاد بحران در کشور و منجر به قیام در ژوئن ۱۹۶۳ شد
2. بحران در سال ۱۹۶۳ آغاز شد
3. سال ۱۹۶۳ نقطه عطفی در انقلاب بود
4. انقلاب ایران با بحران غیر قابل کنترل مواجه شد

9-After his release, ayatollah Khomeini continued his attacks of the regime

1. آیت الله خمینی مبارزه با رژیم را بعد از آزادی متوقف کرد
2. مبارزه با شاه با آزادی آیت الله خمینی خاتمه یافت
3. شاه با آزادی آیت الله خمینی به مبارزات مردمی خاتمه داد
4. آیت الله خمینی بعد از آزادی حملات خود علیه رژیم را ادامه داد

10-In exile, Khomeini continued repeatedly the theme that the monarchy was opposed to Islam

1. امام خمینی دائماً با رژیم شاه مخالفت می کرد
2. مخالفت امام خمینی با شاه در تبعید هم متوقف نشد
3. امام خمینی در تبعید مستمراً رژیم شاهنشاهی را مخالف اسلام اعلام می کرد
4. در تبعید هم امام خمینی رژیم شاه را مخالف اسلام می دانست

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۹۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

11-To Khomeini, a Muslim country should be ruled by a Shi'ite Muslim

1. به نظر امام خمینی کشور باید توسط روحانیت اداره شود
2. با توجه به نظر امام خمینی کشور اسلامی نیاز به قوانین اسلامی دارد
3. لازمه کشور اسلامی حاکمیت اسلام است
4. از نظر امام خمینی یک کشور اسلامی باید توسط مسلمانان شیعه اداره شود

12-In the 1963 uprising, the Shah's regime massacred thousands of people

1. در قیام ۱۹۶۳ رژیم شاه هزاران نفر را به خاک و خون کشید
2. مردم در قیام ۱۹۶۳ علیه شاه به خیابانها آمدند
3. حضور مردم در سال ۱۹۶۳ باعث وحشت شاه شد
4. سال ۱۹۶۳ آغاز درگیری شاه با مردم بود

13-In order to control the clergy and the people, the regime claimed that a group of 200 people attacked the soldiers

1. شاه مدعی شد که مردم به سربازان رژیم حمله کرده اند
2. حمله مردم به سربازان رژیم شاه را وحشت زده کرد
3. مردم برای دفاع از خود به سربازان رژیم حمله کردند
4. برای کنترل مردم و روحانیت رژیم مدعی شد که ۲۰۰ نفر از مردم به سربازان حمله کرده اند

14-At this stage, the conflict between the state and clergy sharpened

1. در این مرحله چالش بین دولت و روحانیت به اوج خود رسید
2. مبارزه بین دولت و روحانیت بیشتر می شد
3. دولت و روحانیت نتوانستند به سازش دست یابند
4. سازش بین دولت و روحانیت با وجود مبارزات امام خمینی امکان نداشت

15-In return, Ayatollah Khomeini encouraged the clergy not to be afraid of the regime

1. امام خمینی مردم را تشویق به مبارزه با رژیم کرد
2. به دستور امام خمینی مبارزه با رژیم شاه باید ادامه یابد
3. در بازگشت امام خمینی روحانیت را تشویق کرد که ترس و واهمه از رژیم نداشته باشند
4. ترس از رژیم باعث توقف مبارزه شد

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۹۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

16- معنای کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده است را مشخص کنید-

The clergy-led movement mobilized the people and invoked patriotism against the shah

1. جمع شدن - مقابل 2. اعتراض - برابر 3. بسیج کردن - مقابل 4. اعتراض - روبرو

17-The ulama, however, were capable of doing what other opposition group could not

1. قادر - گروه مخالف 2. بردبار - مخالفین 3. مقاومت - گروه مخالف 4. اشتیاق = مبارزان

18- In early 1970s the demands of most members of the middle classes were not also met

1. راه کار - طبقه برتر 2. روش - طبقه متوسط 3. ساز و کار - طبقه متوسط 4. خواسته - طبقه متوسط

19-It is necessary to examine the development of the way the ulama became the leaders of the revolution

1. حیاتی - رشد 2. لازم - توسعه 3. لازم - راهیابی 4. ضروری - آزاد کردن

20-His version of Islam and Islamic government led to his leadership

1. فتوا - خاتمه 2. رویکرد - رهبری 3. نظر - راهبرد 4. دیدگاه - منجر شدن

21-Therefore, the shah was accused of violating the constitutional laws

1. ظن و گمان - هنجار 2. محکوم - قوانین 3. ظن - قانون 4. متهم شدن - قانون اساسی

22-To this group, there is no separation between religion and politics

1. همراهی - دین 2. همگرایی - اعتقاد 3. جدایی - مذهب 4. جدایی - آیین

23-The causes of uprisings and revolutions in human society are many complex

1. تظاهرات - مشکل 2. مبارزه - اساسی 3. تظاهرات - مهم 4. قیام - بچیده

24-In Iran, the so-called Islamic revival does not mean that people became more religious

1. قابل توجه - اعتقاد 2. رکن - دینی 3. منظور و مقصود - مذهبی 4. اساس - دینی

25-There are also other kinds of shi'ism developed through the safavid dynasty

1. روش - رژیم 2. انواع - سلسله 3. راهها - سلطنت 4. انواع - رژیم

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۹۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

26-Shi'ism has always been an important social force in Iran

1. لازم - فشار 2. حیاتی - نیرو 3. رکن - قدرت 4. مهم - نیرو و قدرت

27-The third group can be described as the militant clerical opposition

1. بیان - مبارزان 2. شرح - مخالفان
3. تشریح و تعیین - روحانیت مخالف 4. تشریح - روحانیت

28-He claimed that this neglect has led to the corruption in the country

1. منتهی شدن - فساد 2. رهبری - اختلاس 3. خاتمه - فساد 4. منجر شدن - غارت

29-For the next four years he was a student in Islamic studies and jurisprudence under the supervision of his elder brother

1. احکام - رهبری 2. آیات - هدایت 3. اصول - راهنمایی 4. فقه - راهنمایی

30-In his attack on the monarchy he projected a new government with democratic and Islamic vision

1. سازش - رژیم 2. مبارزه - ظالم 3. حمله - شاهنشاهی 4. حمله - مردمی